

για να μὴ σᾶς προσβάλω.

ΤΟΤΕ ΚΑΙ ΤΩΡΑ

Όταν τὰ Κύθηρα ἐλευμαίνοντο ἀπὸ τοὺς πειρατὰς, οἱ ἔνδοξοι ἐξήναγκασαν τοὺς τότε Κυθηρίους καὶ ἔκαμαν τὰ κάστρα γιὰ τὴν ἀσφάλειάν των.

Όταν μετὰ οἱ Ἀγγλοὶ διοικούνσαν, ἡ Νῆσος εἶχε πληθυσμὸν 14 χιλιάδες κατοίκους. Τότε ἐφυτεύθησαν τὰ περισσότερα τῶν ἐλαιόδένδρων. Τότε ἡ κτηνοτροφία ἦτο μεγάλη. Τότε πᾶσα Κυθηρικὴ γῆ δυναμένη νὰ καλλιεργηθῇ, ἐκαλλιεργήτο. Τότε πρωτοεπιστήσαν σχολεῖα στοιχειώδους ἐκπαίδευσως ἐν τῇ νήσῳ. Τότε διὰ τῆς πρὸς σωπικῆς ἐργασίας τῶν κατοίκων κατεσκευάσθησαν κερικαὶ ὁδικαὶ ἀρτηρίαι καὶ αἱ σπουδαιότεραι τῶν γεφυρῶν. Τότε ἡ Νῆσος ἐμπήκε σὲ δρόμους τοῦ πολιτισμοῦ. Ἡ Ἀγγλικὴ Διοίκησις πῶς τὸσα πολλὰ καλὰ προσέφερε σὲ νησί, ἐθεωρεῖτο τυραννία. Ὅποιος δὲν ἔστειλε τὰ παιδιὰ του σχολεῖον ἐτιμωρεῖτο μετὰ τῆς πρὸς σωπικῆς ἐργασίας αὐτοῦ καὶ τοῦ ζώου του.

Τοὺς ὑποχρῶνους νὰ φυτεύουν ἐλῆες καὶ ἄλλα δένδρα καὶ ἀμοιβάν πάντα. Ὅστις ἐφυτεύει καὶ ἀνάστενε ἐλαιόδενδρον, εἶχεν δῶρον μίαν λίραν. Γι' αὐτὸ βλέπουμε σήμερον ὁρισμένους περιοχάς, ὅπως τὸ Μανι ταχώρι, πολλὰς καὶ πυκνοφυτεμένους ἐλῆας καὶ συκίαις παρὰ τὸν δρόμον.

Χάρης εἰς αὐτοὺς τοὺς προγόνους μας καὶ χάρις εἰς τοὺς γονεῖς μας ποὺ ἠκολούθησαν τὴν ἰδίαν γοιμνήν, ἐφυτεύθησαν καὶ αἱ πλεονάζοντες ἀπομεικνόμενες περιοχὲς μετὰ ἐλαιόδενδρα, μετὰ συκίαις, μετὰ ἀμυγδαλίαις, μετὰ ἀμπέλους καὶ παντὸς εἴδους ὁπωροφόρα δένδρα καὶ ἀπολαμβάνομεν ἡμεῖς σήμερον τοὺς κόπους ἐκείνων. Ἀς εἶναι ἡ μνήμη αὐτῶν αἰώνια ὥς εἶναι αἰώνια καὶ τὰ δένδρα ποὺ ἐφυτεύθησαν ἀπὸ αὐτοὺς, ποὺ εἶναι ἐθνικὸς πλοῦτος, καὶ ζωὴ γιὰ τὰ Κύθηρα, ποὺ παρὰ γονὺν σήμερον κατὰ μέσον ὄρον 500 χιλ. ὁκάδες ἐλαιόλαδου καὶ σημαντικὸν πρὸς τὸν λοιπὸν πρὸς ὄντων. Καὶ τώρα, ἀπὸ 14 χιλ. κατοίκους πλὴν τότε, χωρὶς μηχανικὰ μέσα ζῶσαν ἐπάνω σὲ νησί, δὲν δύναται νὰ ζήσουν μολὺς 6 χιλ. τῆς τελευταίας ἀπογραφῆς! Τί κακό! Γιατί ἀραγε; Τί φταίει;

Μήπως ἡ γῆ τοῦ Ταίριου ἀδυνατίζει καὶ δὲν παράγει; Ὁχι. Ἀλλ' ὡστε τὴν εἶναι καὶ τὰ χημικὰ λιπάσματα. Μήπως οἱ 6 χιλ. κάττοι καὶ τοῦ νησιῦ τώρα τρώγουν περισσότερα ἀπὸ ὅσα ἔτρωγον τότε οἱ 14 χιλιάδες; Δὲν τὸ φαντάζεσθε. Τί φταίει λοιπὸν εἰς τὴν μεγάλαν καὶ ὁλονὴν ἐλάττωσιν τοῦ πληθυσμοῦ; Φταίει ἡ ἐξέλιξις. Ὁ τότε κόσμος φορούσε ἕνα παντοφύδι καὶ σακκάκι ἢ ἄλλο μὲν καὶ ἄλλο, καμωμένα σὲν ἐργασίῳ τοῦ σπιτοῦ καὶ ἕνα καπὸτο γιὰ τὸ κρῖν καὶ τὴν βροχή. Ἐτρώγε γάλα καὶ τυρὶ, χορτὰ, ψωμί ἀπὸ σιμιγῶ, φάβια, ἐλῆες καὶ ἄλλα παρήγαγε τὸ σπῖτι ἐνδὸς ἐκάστου Κρέας δὲν ἀγόραζε. Ἐτρώγε χοίρους καὶ τοὺς ἔφαγε τίς ἀποκρῆς, γι' αὐτὸ καὶ ὁ λόγος «τὴν μεγάλην ἀποκρῆν τρώει ὁ χοιρὸς τὸ κρέας». Χορτὰ δὲν τοῦ ἔχοιζαν οὔτε καὶ εἶχε. Γιὰ τίς ἐργασίας του εἶχε δικούς του ἀνθρώπους, γιὰ τί οἱ οἱ σχεδὸν εἶχαν πολλὰ παιδιὰ. Αἱ οἰκογένειαι τότε ἦτο αἱ πλεῖστα καὶ δέκα ἄτομα καὶ ἄνω. Ἀλλὰς ἦτο καὶ ἡ ἀλληλεγγύη ὅς εἰς ἐβὼν θύοι τὸν ἄλλον ἀφιλοκερδῶς.

Τώρα δὲ τὰ πράγματα ἥλλαξαν, ἡ ζωὴ ἔχει ἄλλες ἀπαιτήσεις. Τὰ ἐργαστήρια οὐκ ἔχουν ἐπαρκῶς. Θέλομεν ὑφάσματα καλῶς ἐπεξεργασμένα καὶ ὥραια ποὺ κοστίζουν παλὺ. Θέλομεν καὶ πρᾶξι νὰ ἀκολουθῶμεν τὸν σύγχρονον πολιτισμὸν.

Κάθε ἀρχηγὸς οἰκογενείας τῆς σήμερον, μὴ δυνάμενος νὰ ἀντεπεξέλθῃ σὲς ἀπαιτήσεις τῆς ζωῆς καὶ νὰ ἐπεκτείνῃ τὰς ἐργασίας του ἐδῶ μετὰ τὰ σύγχρονα ἐπιστημονικὰ καὶ μηχανικὰ μέσα ἀφ' ἑνὸς μὲν ἀποφεύγει τὸν γάμον καὶ τὴν τεκνοποιίαν ἀφ' ἑτέρου δὲ στρέφεται καὶ μοιραῶς εἰς τὴν μετανάστευσιν.

Ἀς εὐχρηθῶμεν λοιπὸν ὅπως μετὰ τὰ νέα ἔργα πολιτισμοῦ ποὺ ἔκτε-

ΤΑ ΧΡΟΝΙΑ ΤΟΥ ΧΩΡΙΣΜΟΥ

109

Ἐκεῖ μακριὰ στὴν ξενιτειὰ ἐκεῖ στοὺς ξένους τόπους ὅπου ἡ ἀπομάκρυνσις χωρίζει τοὺς ἀνθρώπους. Ἀδούρβα ἐκύτατα τίς δημοφιλεῖς τίς ξένες καὶ χάραξα λίγες γραμμὲς παθητικῆς γραμμῆς. Ἀγαπητὰ μου πρόσωπα διὰ τὰς πᾶς μετὰ πόνο τι σκέψεις μοῦρχονται σὲ τὸν αἰὶν ὁμοῖον τὸ χρόνον. Ἐδῶ καὶ κάθε διαταγὴ καὶ ἔρχομαι κοντὰ σὰς καὶ ἐλπίζω νὰ με κρίνετε μετὰ τὴν καλὴν καρδίαν σας. Μία ἀγάπη αἰώνια ποὺ ἀπὸ μικρὸς λατρεύω σ' αὐτὸ τὸ ἄψυχο χαρτὶ μετὰ πόθο ζωντανεύω. Ἀγάπη ὅπου ἔρχεται ἀπὸ μιᾶς καρδίας τὸ βῆθος καὶ ἕνα στήθος δλάνοις ἀνιλαλεῖ μετὰ πάθος. Εἰς τὰ ὥραια Κύθηρα τίς Νήσους τοῦ Αἰγαίου σὲν οὐρανὸν τίς σκέψεις μου τοῦ ὑψηλοῦ τοῦ ὥραίου. Στὸν τόπο ποὺ ἐπάτησα τὰ ποτὰ βήματά μου καὶ ἀντίκρουσα τὰ κάλλη τοῦ σῶν ζωγραφίης μπροστὰ μου. Σὰν δένδρον ἐμεγάλωσα ἐπάνω εἰς τὴν γῆν τοῦ στήν λατρευτὴν τ' ἀγάπην τοῦ ἐπαινοῦ τὴν στοργὴν τοῦ. Εἴκοσι χρόνια ἔζησα μέσα στὴν ἀγκαλίαν τοῦ καὶ βάλασα μετὰ πότιζε ἡ πρῶτ' ἐν ὁδοῦν μου. Ἡ φύσις μετὰ δασκάλους στὴν πρόσκαιρὴ ζωὴ μου καὶ μούδινε μαθήματα σ' ὁλοκαρπὸν νησι μου. Νὰ κτῖσω τὸ σπιτάκι μου σὲν ὁμοῖον Λειβάδι νὰ βγαίῃ ἡ ἥλιος σὲν γυαλὸ καὶ νὰ μετὰ σ' ἀκρογυάλι. Εἶναι γεμάτῃ ἡ ζωὴ μετὰ ὄνειρα καὶ ἐλπίδα ἀλλὰ δὲν τὴν ἐγνώριζα μετὰ τὴν γλυκεῖαν πατρίδα. Μ' ἄκουσα χίλια ψέμματα γεμάτα γοητεία τοῦ νεοπλουτοῦ ἐλῶλα ἀπὸ τὴν ξενιτειὰ. Σὰν νέος ὅπου ἤμουν ἐτρεφε μετὰ βιασύνῃ εἶπα δὲ νὰ ζήνουν καὶ αἱ γῆνι οἱ γίγαι. Ὅλα τὰ ἀφῆκα πρὸς μου, γονεῖς, ἀδελφοί, σπῖτι διὰ μία τύχη ἀγνωστὴν σὲν ἄλλον τὸν πλανήτην. B. T.

ΣΗΜ. Ἐκκεκτὸς Κυθηρίους πρὸς δὲ πολὺν τιμὴν καὶ ἀκροατὴν φίλος μας, μετὰ ἀπέστειλε τὸ ἀνωτέρω ὥραιον ποίημα καὶ τὸ ὅτιον εὐχαριστοῦμεν τὸν πρῶτον μέτρον, διότι λόγῳ τοῦ μικροῦ χώρου τῆς ἐφημερίδας μας, θὰ δημοσιευθῇ εἰς δύο ἐκδόσεις. Τῇ ἐπιθυμίᾳ τοῦ ποιητοῦ θὰ παραμείνῃ μυστικὸν τὸ ὄνομα τοῦ καὶ θέτομεν μόνον τὰ ψηφία B. T.

Η ΑΓΙΑ ΕΛΕΣΑ

Ὁρατὸν παράδειγμα πρὸς μίμησην ἀπὸ τὰς Κυθηρικὰς Ὀργάνωσεις τοῦ Ἐξωτερικοῦ.

Δημοσιεύομεν εὐχαριστοῦν τὰς ἐνεργείας τῶν εὐγενῶν τέκνων τῆς Σπάρτης τῶν ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ ἐνισχυομένων διὰ τὸν Ἅγιον Νίκωνα καὶ παρατηροῦμεν τὰ ἑξῆς:

Ἡ αὐτὴ περίπτωσις παρουσιάσθη καὶ διὰ τὴν Πολιοῦχον μας Ἀγίαν Ἐλέσα. Ἡ Ἀγία Ἐλέσα ἐσφάγη σὲν νησί μας ἀπὸ τὸν ἄθεο πατέρα τῆς. Καθηγίαν τὸν τόπον. Κατέστη Πολιοῦχος τῇ Νήσῳ. Ἀσφαλῶς θὰ ἀνακηρυχθῇ κάποτε καὶ ἐπισκοπὸς Πολιοῦχος. Ἡ Μυρτιδιώτισσα εἶναι Πολιοῦχος ὁλοκλήρου τοῦ χριστιανικοῦ κόσμου, ὅχι μόνον τῶν Κυθηρίων. Συνεπῶς ἂν ἀκολουθῶμεν οἱ Κυθηρίοι τὸ παράδειγμα τῶν Σπαρτιατῶν καὶ ἂν ἐνισχύσῃ τὴν ἀνασυγκρότησιν τοῦ Ἰδρύματος τῆς Ἀγίας Ἐλέσης μετὰ τὸν ἴδιον τρόπον ὅπως οἱ Σπαρτιαταί. Ὁ Ἅγιος Μητροπολίτης μας κ. Δημήτριος ἡγεῖται τοῦ ἱεροῦ αὐτοῦ ἔργου. Ἡ Ἐπιτροπὴ ἐγγυᾶται τιμὰν διαχειρίσιν καὶ τὸν ἔλεγχον εἰς τὴν διάθεσιν παντὸς Κυθηρίου Ἰδρύματος γιὰ τὴν ἀνάδευσιν τῆς Σπάρτης.

Ἐπὶ τὸν Σεβ. Μητροπολίτην μας Κον. Διευθύνον ἀπεστάλην ὑπὸ τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τοῦ ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ τῆς Ἀμερικῆς Παλλικωνικοῦ Συλλόγου δ' Ἀλκοῦργος ἐπιταγὴ ἐκ 500 δολλαρίων, προσερχομένων ἐκ δωθέντος Πασχαλίου γεύματος τοῦ Συλλόγου ὑπὲρ τοῦ Ἀγ. Νίκωνος.

Ἡ ἐπιταγὴ συνοδεύεται καὶ μετὰ συγχαρητήριον πρὸς τὸν Σεβασμιώτατον γράμμα διὰ τὸς μέχρ' οὗδε ἀκαταπονήτους προσπάθειάς αὐτοῦ ὑπὲρ τοῦ Πολιοῦχου ἡμῶν Ὁσίου Νίκωνος καὶ μετὰ τὴν δέλωσιν, ἐπὶ συνεστήθη καὶ μόνιμος Ἑσπρικὴ Ἐπιτροπὴ ὑπὲρ τοῦ Ἀγίου Νίκωνος, ἡς ἐπίτιμος Πρόεδρος ἐψηφίσθη ὁ Σεβ. Μητροπολίτης ἡμῶν. Ἡ Ἐπιστολὴ τοῦ Διοικ. Συμβουλίου ἔχει ὡς ἀκολουθεῖ:

Σεβασμιώτατε. Τὸ ἔργον ὅπου ἔλουνται σὲν νησί, Νοσοκομεῖον καὶ δρομοί, μετὰ τὴν ὑπὸ τῆς Σεβαστῆς Κυβερνήσεως τοῦ Στρατάρχου Παπάγου ἀγορευτικὴν πολιτικὴν, ἀνυψώσων τὸ βιωτικὸν ἐπέλεγον τῆς ζωῆς τοῦ Κυθηρίου, καὶ παντὸς ἑλλήνος καὶ σταματήσιν τὸ πάρα πᾶν κακὸ τῆς μειώσεως τοῦ πληθυσμοῦ καὶ τῆς ἐρημώσεως. Παρατηρητὴς

χετε ἀναλάβει εἶναι βιότῳ, ἀλλὰ δὲν θὰ σὰς ἀφίσωμεν μόνους. Θὰ προσπαθῶμεν καὶ ἡμεῖς οἱ μικροὶ τῆς Σπάρτης ἐνισχυομένοι νὰ ὑποβιηθῶμεν ἡμᾶς εἰς τὸ κατὰ δύναμιν.

Τὴν παρὰ τοῦ ἁγίου Νίκωνος ἐν Γενικῇ συνελεύσει ἀπεφασίσθημεν ὅπως διενεργήσωμεν μετὰ τῶν μελῶν καὶ φίλων μας ἔρανον ὑπὲρ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἀγίου Νίκωνος ἐψηφίσαντες δὲ ἐπιτιμὸν Πρὸς δὲ καὶ διαχειρίσιν τοῦ ἐράνου νὰ εἶναι ἡ ὑμέτερα Σεβασμιώτης, ἔχοντες ἀπόλυτον ἐμπιστοσύνην εἰς τὸ ἱερὸν πρόσωπον σας. Πρόεδρος τοῦ ἐράνου ἐξελέγη ὁ Πρόεδρος τοῦ Συμβουλίου μας κ. Σπύρος Ἐννὶ Ἰάκος, ἀπὸ τοῦ ἁγίου Νίκωνος Κουτρομπῆς καὶ Γραμματεὺς ὁ κ. Ἀθ. Ἐδσο. Βιρτζιάνος.

Ἐπίσης δλάνοις τὸν Διοικητικὸν Συμβούλιον θὰ ἐργασθῇ μετὰ μέλῳν καὶ φίλων. Ὁ ἔρανος θὰ διενεργηθῇ συστηματικῶς, ἐλπίζομεν δὲ ὅτι θὰ ἔχωμεν καλὰ ἀποτελέσματα. Διατελοῦμεν καὶ ἀσπασόμεθα τὴν δεξιὴν Σας.

Ὁ Πρόεδρος Ὁ Γραμματεὺς

ΓΙΑ ΤΑ ΞΕΝΗΤΕΜΕΝΑ

Ὁπου νὰ βρεῖται ὁ ἀνθρώπος σὲν ἕνα ὅπου καὶ ἂν πάῃ τὸν τόπο ποὺ γενήθηκε ποτὲ δὲν λησμονεῖ.

Ἐκεῖ ὅπου ἀκούστηκαν τὰ πρῶτα κλάματά του ἐκεῖ ὅπου περπάτησε τὰ πρῶτα βήματά του. Δὲν λησμονεῖ τὸ σπῖτι του οὔτε καὶ τὸ σχολεῖο ποὺ ἔμαθε τὰ γράμματα ποὺ ἔγραφε ἀπ' τὸ βιβλίον. Δὲν λησμονεῖ συγγενεῖς μητέρα καὶ πατέρα. ὅπου γιὰ κείνον σκέπτονται καὶ νύκτα καὶ ἡμέρα.

Ὁ ἀνθρώπος στὴν ξενιτειὰ δὲν ἔχει καὶ ἂν ζήσῃ θυμῶν τὴν πατρίδα του καὶ θέλει νὰ γυρίσῃ.

ΑΣΠΑΣΙΑ ΓΚΙΚΑ

Χαράλαμ. Δεων. Χαράλαμπος Δεωνίδας Χαρ. Χαράλαμπος Δικηγόροι Νοταρὰ 43 ΠΕΙΡΑΙΑ

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Ἀσπασσθε Πρὸς Κίλλας καὶ Ἀκύλλαν.

Χρυσόστομος

... Νὰ μὴν κατηγοροῦμεν τὸν γάμον, μὴδὲ νὰ νομίζομεν ὅτι ἐμπόδιον εἶναι καὶ κώλυμα τῆς εἰς τὴν ἀρετὴν φερούσης ὁδοῦ, τὸ νὰ ἔχη ἡ γυναῖκα καὶ παῖδας νὰ τρέφῃ καὶ οἰκίαν νὰ προϊσταται καὶ τέχνην νὰ μεταχειρίζεται. Ἀπὸ ποῦ εἶναι τοῦτο φανερόν; Ἀπὸ ὅσα τοὺς προσηγορεύουν ὁ Παῦλος. Διότι ἀφ' οὗ εἶπεν: «Ἀσπασσθε Πρὸς Κίλλαν καὶ Ἀκύλλαν», προσέθεσε καὶ τὸ ἀξίωμα των. Ποῖον λοιπὸν εἶναι τοῦτο; Δὲν εἶπεν τοὺς πλουσίους, τοὺς περιφανεῖς, τοὺς ἐνπαιστούς, ἀλλὰ τίς; Τοὺς συνεγούς μου ἐν Κυρίῳ. Τοῦτο δὲ ὑπὲρ πάντων ἄλλων βεβαιῶν τὴν ἐνδοξοῦσαν ἀρετὴν των, καὶ ὅχι ἀπὸ τοῦτο μόνον, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ ὅσον χρόνον πλησίον αὐτῶν ἐμεινεν, ὅχι ἡμέραν μίαν, δύο καὶ τρεῖς ἀλλ' ἔτη ὁλόκληρα δύο, τὴν ἀρετὴν αὐτῶν δύναται τις νὰ ἴδῃ. Διότι καθὼς οἱ κοσμικοὶ ἀρχόντες δὲν ἠθέλουν προτιμῆσαι εἰς εὐτελεῖς καὶ ταπεινὰ νὰ ἔλθωσιν, ἀλλ' ἐπιζητοῦσι λαμπρὰς οἰκίας ἐπισήμων τιτῶν ἀνδρῶν ὥστε ἡ ἀσκητικὴ ἐνδοξομένη αὐτοῦ, νὰ μὴ παραβλῇ τὸ μέγεθος τῆς ἀξίας των, τοιοῦτοτρόπως καὶ οἱ ἀπόστολοι ἔκαμνον. Δὲν μετέβαινον πρὸς τυχερούς, ἀλλὰ καθὼς ἐκεῖνοι οἰκίας λαμπρότητας, τοιοῦτοτρόπως τῆς ἡγίας ἀρετῆς ἐπεζητοῦν οὗτοι καὶ μετὰ ἀκρίβειαν ἐξετάζοντες τοὺς ἀρμοδίους δι' αὐτοὺς πρὸς ἐκείνους ἡγοῦντο. Καθὼς καὶ νόμος παρὰ τοῦ Χριστοῦ ὑπῆρχε διατίττων τοῦτο. Εἰς ὅποιανδήποτε, λέγει, ἡ αἰτίαν εἰσελθῇ, ἐρωτήσατε ποῖος εἶναι ἐντὸς αὐτῆς ἄξιος καὶ ἐκεῖ μέναι. Ὡστε ἄξιοι τοῦ Παύλου ἦσαν οὗτοι. Ἐὰν δὲ ἄξιοι τοῦ Παύλου ἦσαν, τὸν ἀγγέλλον ἦσαν ἄξιοι. Ἐγὼ τὸ δωματίον ἐκεῖνο μετὰ θεοῦ καὶ οὐρανὸν καὶ ἐκκλησίαν ἡ θέλει τὸ ὄνομάσει. Διότι ὅπου ὁ Παῦλος ἦτο, ἐκεῖ καὶ ὁ Χριστὸς ἦτο. Ὅπου δὲ ὁ Χριστὸς ἦτο, ἐκεῖ καὶ ἄγγελοι διαρκῶς ἐσούχωντο.

Θα ἐλακοῦνθησιν συνέχεια ἐπὶ τοῦ ἰδίου κεφαλαίου.

Ι. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Προκήρυξις

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει τὰ ἀρθρὰ 46 καὶ 47 τοῦ Α. Ν. 2200/40 «Περὶ Ἑρῶν Νῶν καὶ Ἑρμῶν», τὰς διατάξεις τοῦ Α. Ν. 536/54 «Περὶ ρυθμίσεως τῶν ἀποδοχῶν τοῦ Ὁρθόδοξου ἐφημεριακοῦ κλήρου» τῆς Ἑλλάδος καὶ κατὰ τὰ ἀρθρὰ 28 τοῦ Α. Ν. 541/50 «Περὶ ἐκκλησιαστικῆς Ἐκπαίδευσως» προσκαλοῦμεν τοὺς βιωμένους νὰ καταλάβωσιν τὴν κενὴν ἐφημεριακὴν θέσιν τοῦ ἱεροῦ ναοῦ Ἀγίου Θεοδώρου Πιτταδῶν Κοινότητος Ἀρωναδίων ὅπως ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης προκηρύξεως εἰς τὸ περιοδικὸν «Ἐκκλησίαν» ὑποβάλλωσιν ἡμῖν τὰ ὑπὸ τοῦ ὅ: ἂν ἄρθρον 47 τοῦ Α. Ν. 2200/40 ὁριζόμενα δικαιολογητικά.

Ἐν Κυθῆροις τῇ 13 Ἰουλίου 54 Ὁ Τ. Μητροπολίτης ΑΗΜΗΤΡΙΟΣ

Ἀνακοίνωσις

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ διὰ μετὰ τῶν Τηνατικῶν ἀγελάδων ἐκομίσθη ταύρος ἐπιλεγμένος παρὰ τῆς ἀρμυρίας ἐπιτροπῆς ἐδικῶς δι' ἀναπαράγωγῆν. Συνοδεύεται μετὰ πιστοποιητικὸν κτηνιατρικῆς ὑπηρεσίας Κυκλάδων.

Οὗτος εὐρίσκειται εἰς χεῖρας Γ. Βενέση εἰς Καρβουνάδες. Παρέχεται ἡ εὐκαιρία εἰς τοὺς κατόχους ἐντοπιῶν ἀγελάδων νὰ βελτιώσῃ τὴν φυλὴν (ράτσαν). Διὰ τὴν τοῦ χουσαν περιόδον ἡ ἐλπίσας καθωρίσθη εἰς 50 δραχμὰς καὶ μίαν μπάλιν σανόν.

Καρβουνάδες 26-7-54 Γ. ΒΕΝΕΡΗΣ

ΞΕΝΟΦΩΝ Ι. ΚΑΤΖΗΣΑΡΑΝΤΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Καὶ παρ' Ἀρείῳ Πάφῳ Γεωργίου Σταύρου 2 ΑΘΗΝΑΙ

ΔΙΑΦΟΡΑ

—Μνημόσυον

Τὴν 5ην Ἰουλίου ἐτελέσθη μνημόσυον εἰς Ἀγίαν Ἐλέσαν ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ Νικολάου Βενέση. Ὁ Νικολάος Βενέσης ἦτο ἐνθερμος δημοσθητικῆς τῆς Ἀγίας Ἐλέσης καὶ ἐτύγγανε ἀδελφὸς τῶν μεγάλων εὐεργετῶν τοῦ Ἰδρύματος Ἐπαγγέλου καὶ Κοσμά Δημ. Βενέση.

—Τὸ Βιβλίον Γ. Παγκάλου

Ἐλάβομεν ἐντίπον ὑπόμνημα ἐν εἴδει διαμνημονίου ὑπὸ τοῦ συνταξιούχου καθηγητοῦ Φιλολογίας κ. Γεωργ. Ἐμμ. Παγκάλου.

Τὸ διήλθομεν ὁλόκληρον καὶ καίτοι ἡμεῖς ἀπλοὶ χωρικοὶ, δὲν δυνάμεθα νὰ ἐμβυθίσωμεν εἰς τὴν σπουδαιότητα τοῦ ὅλ' ἐτύπωσιν βιβλίου του. Ἐν τούτοις ἡσθάνθημεν συμπάθειαν διὰ τὸν ἀκούραστον αὐτὸν καθηγητὴν τῶν γοιμῶν διὰ τὰ δεινοποθήματά του.

—Ὁ Σύνδεσμος Δεσποινίδων Φεδερστένης Νέας Σηλανδίας, βοηθεῖ ἐν ἀνάγκαις χήρας οἰκογενείας.

Κατόπιν σχετικῆς ἀλληλογραφίας τῇ εἰσηγήσει τοῦ εὐσεβοῦς μεγάλου τέκνου τῶν Ἀρωναδίων ἐξοχωτάτου κ. Εὐστάθιου Γαλάνη καὶ ἐν συνεφεύγῳ τοῦ μεγάλου φιλέλληρος Νεοζηλανδοῦ ἐξοχωτάτου κ. Μόρισον, ὁ Σύνδεσμος Δεσποινίδων Φεδερστένης ἀποστέλλει 5 κιβώτια μεταχειρισμένων ἱματισμῶν τὰ ὅποια θὰ δοθῶν εἰς 6 ὁρισμένα καὶ ἐν τῇ ἐπιστολῇ των διαλαμβανόμενας φτωχὰς οἰκογενείας. Ἀπετιμῆται θὰ δημοσιευθῶν ἐν καιρῷ.

—Εὐχαριστήριον

Πρὸς πάντας τοὺς σιμμετασχόντας τοῦ πένθους μας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς προσφ. ἀδελφ. καὶ μητρὸς Μαρίας Παν. Κασσιμάτης, ἐκφράζομεν τὴν βιαιτάτην εὐγνωμοσύνην μας. ΤΑ ΤΕΚΝΑ: Ἰωάννης Κασσιμάτης Ἀρσένης Κασσιμάτης

—Ἄρτοι, παξιμάδια, ψωμιά.

Θέλετε ψωμιά ἄρτους, παξιμάδια καὶ ὅτι σχετικόν; Τοῦξτε σὲν ἀγοροποιεῖν τὸν Γιάννη Πετρου χεῖλον, Χώρα, ἢ τηλ-φωνήσατε.

—Ἡ φτωχὴ οἰκογένεια Χρυσούλας Τζαννώτη.

Ὁπου φτωχὸς καὶ ἡ μοῖρα του. Αὐτὸ συνέβη στὴν αὐτὴν φτωχὴ οἰκογένειαν τῆς Χρυσούλας Τζαννώτη. Ἐν τῷ δύο κορίτσι τῆς ἐργαζόμενης, εὐρέθη ὑπὸ χειρὸς βρομῆς. Τὰ κορίτσια δὲν ἤξευραν καὶ, ὅς ἐγράφτην, ἡ χειρὸς βρομὴ ἀνεφλέγη καὶ τὰ ἐτραυματίσε σοβαρὰ καὶ τὰ δύο. Ὅσοι εἴτεροι μποροῦν ἂν ἐνισχύσῃ οἰκονομικῶς τὴν φτωχὴν αὐτὴν οἰκογένειαν. Διεθύσθη: Χρυσούλα Τζαννώτη, Κρεμωτὸ—Κύθηρα.

—Πρωτότυπος Κουβερδᾶς!

Παρεκλήθημεν νὰ δημοσιεύσωμεν τὸ ἔξῃ, χωρὶς νὰ γράψωμεν ὀνόματα καὶ γιὰ χροῖμα τὸ γράφωμεν.

Ἐνας βουλευτὴς ἔλαβε ἐντολὴν νὰ πάγῃ μετὰ τοὺς δύο ὄνους του ἀπὸ μιᾶς ὁδὸς ὅπου μικρὰ νὰ φορτῇ σὴν ὁρισμένα πράγματα. Ὁ ἄνθρωπος πῆγε. Ὅταν ἦρθε ἡ ὥρ' αὐτῆς πληρωμῆς ἐξήτησε 12.000 ἀλλὰ τοῦ ἐδόθησαν μόνον 4.800. Καὶ φεύγων ἔλεγε: Πρωτότυπος Κουβερδᾶς!!

ΤΙΜΗΤΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

—Δωρεὰ ὑπὲρ τῶν ἔργων τῆς Ἀγίας Ἐλέσης.

Ἀρσένης Π. Κασσιμάτης εἰς μνήμην τῆς ἀποβιώσεως μητρὸς του Μαρίας, δολ. 15.

ΠΑΝΑΓ. ΤΖΙΚΑΚΟΣ

Δικηγόρος

Καραϊσκού 123

Πειραιᾶ

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

Βεβιαζμένη ενέργεια

Μεταφέρονται ενταύθα εἰδησιν ἐκ τῆς «Αἰτανίδος» Ἀμερικῆς, σχετικῶς μετὰ τὸν πνιγμὸν τῆς Βασιλικῆς Τζάνης. ΑΘΗΝΑΙ, Ἰούλιος. — Κατὰ τηλεγράφου πρὸς τὴν ἀνωτέραν Διοίκησιν Χωροφυλακῆς εἰς τὸ χωρίον Ἀγίος Ἡλίας τῶν Κυθηρῶν ἀνευρέθη ἐντὸς φρέατος τὸ πτώμα τῆς Βασιλικῆς Ι. Τζάνης ἐτῶν 19 φέρον ἄγνη προσφάτου βιασμοῦ καὶ πολλὰς κακώσεις εἰς δολοκλήρον τὸ σῶμα. Θεωρεῖται βέβαιον δι' ἐπρόκειτο περὶ ἐγκλήματος, ὃ δὲ δόσεις τοῦ δολοφονητοῦ μετὰ τὸν βιασμόν ἐξήρπεν τὸ θῦμα του εἰς τὸ φρέαρ διὰ νὰ πνιγῇ. Ἐνεργεῖται ἀνέκρισις πρὸς ἀνακάλυψιν τοῦ δράστου. Τώρα τι ἄραγε θὰ σκέπτονται οἱ ἀναγνώσται, τὰ ἐκατομμύρια, ποῦ θὰ ἀναγνίσουν τὴν φρικτὴν αὐτὴν εἰδήσιν καὶ ποῦ ἀποκλείεται νὰ μάθουν δι' ἐπρόκειτο περὶ μιᾶς ἀτυχοῦς ἀσθενοῦς καὶ περὶ ἀτυχήματος; Ἀπλοῦστα τὰ μᾶς κατατάξουν μετὰ τοὺς ἀγρίους τῆς ζούγκλας, ἐνῶ δὲν εἴμεθα τοιοῦτον. Γι' αὐτὸ μὲ πικρίαν προσθέτομεν δι' ἐπὶ χρειάζεται προσοχὴ εἰς τὰ λεπτὰ ζητήματα.

Λυπούμεθα διότι τοὺς πικραίνομεν ἀλλὰ τὸ πρόγραμμά μας εἶναι αὐτό: Τὸ παζάρι. Ὑποχρεώσεις τοῦ Κράτους διὰ τὴν Κυριακὴν ἀργίαν.

Κάποιος ἀπὸ τὸ Πατάμι ποῦ δὲν μπορεῖ νὰ θυμηθῇ τὴ φυσιογνωμίαν του μοῦ ἐπέστρεψε εἰς «Τροῦθ» καὶ γράφει «ἀπαράδεκτος» καὶ ἔχει θέσιν εἰσαγωγικὰ εἰς τὸ σημεῖόν μου σχετικῶς μετὰ τὸ παζάρι εἰς τὸ φύλλον τοῦ Ἰουνίου. Ἀσφαλῶς θὰ εἴπῃ καθ' αὐτὸν μιαν ἀπὸ τὰς συνιδιομένας ἐπαινετικὰς λέξεις!! Ἡμεῖς δὲ μὴς ἀναλαμβάνομεν οὐδὲν μᾶς στενοχωροῦν αὐτὰ, ἐμάθαμε, ἡμεῖς δὲν ἀσκοῦμε βιοποριστικὴ ἐπιχειρήσιν, γινώσκουμε ἄλλωστε τοῦτο ἀπὸ τὰς συνδρομὰς ποῦ ἔχει πληρώσει. Λυπούμεθα διότι τὸ πρόγραμμά μου, μὲ ἐπιβάλλει νὰ ἐρχομαι ἀντιμέτωπος εἰς τὸ λεπτὸν αὐτὸ ζήτημα; Ὑποχρεώομαι νὰ ἐπαναλάβω δι' ὁπωσδήποτε ἀργὰ ἢ γρηγορὰ αὐτὸ τὸ πενταρολόγιον τῆς Ἀγίας Κυριακῆς ποῦ με τόσο φανατισμὸς, καὶ μὲ τὰ μέσα τῶν κρυφολεiturγιῶν διατηρεῖται, ποῦ καὶ ἡμᾶς, κακῶς, κακίστα συνεχίζεται, ἀφοῦ λα' καὶ ἀγοραὶ ἀπαγορεύονται, δὲν εἶναι δὲ ἡ ἰδία αὐτὴ λα'ικὴ ἀγορὰ ποῦ τὴν στρίμωξαν γιὰ ἐμπαιγμὸν τῶν νόμων τοῦ Κράτους εἰς τὰ ὅματα τῶν ἀρχῶν, εἰς τὸ ὑπόγειον; Θὰ πούσῃ καὶ τότε θὰ ἰδῇτε δι' ἐπὶ μεγαλύτερον συμφέρον θὰ δημιουργηθῇ ἐκ τῆς καθιερωσέως τὸ Σάββατον. Ἡ Κυβέρνησις ἔχει ὑποχρέωσιν νὰ καθιερώσῃ τὴν Κυριακὴν ἀργίαν ὡς ὅλος ὁ κόσμος.

Αἱ ἐκδομαὶ τῶν Ἰδρυμάτων

Εἰδοῖται δοκίμιον ὁργανῶνται ἐκδορὴ διὰ τὸ κοινὸν νὰ δηλώσῃ πᾶς ἐπιθυμῶν νὰ συμμετάσχω Φυσικὰ θὰ εἶναι ἕκαστος ὑπόλογος διὰ μεταφορὰν καὶ τροφήν. Αὐτὸ δὲ μὴς δὲν συμβαίνει καὶ δὲν γίνεται, προκείμενον δι' ἐν ὁρῶν «Ἰδρυμάτων». Ἐκεῖ τὴν ἀπάντην πληρώνει τὸ «Ἰδρυμα (Δημόσιον)» καὶ ἡ ἐκδορὴ γίνεται διὰ ψυχραγωγίαν τῶν μαθητευομένων. Ἐὰν δὲν γίνοντο, οὐδεὶς πλὴν τῶν μαθητευομένων καὶ διδασκικοῦ προσωπικοῦ μπορεῖ νὰ συμμετάσχω εἰς τέτοιον εἶδος ἐκδορῆς καὶ μάλιστα χωρὶς νὰ ὑποστῇ τὰ ἐξοδα μεταφορᾶς τροφῆς κλπ. ὅπου ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει μειοῦται ἡ μερὶς τῶν δικαιούτων. Καὶ ἐπὶ τοῦ θέματος. Ἡ οἰκονομικὴ Σχολὴ ὁργάνωσε 2 ἐκδορὰς. Ἐκεῖ συμετείχον πρόσωπα οὐδεμίαν σχεσιν ἔχοντα μετὰ τὴν Σχολήν. Ὡς δὲ ἐπληροφόρηθημεν ἀπὸ τοῦς

παραπονομένους διὰ τὸ θέμα αὐτό, τὰ οὕτω συμετασχόντα πρόσωπα ἐλησμόνησαν νὰ φέρουν μετ' ἑαυτῶν τὸ πρόγευμά των. Δὲν γνωρίζομεν, ἐπ' αὐτοῦ τὰς ἐνεργείας τῆς Διευθύνσεως. Ἡμεῖς παρεκλήθημεν νὰ τὸ γράψωμεν καὶ εὐχαρίστως τὸ γράφομεν προσθέτοντες δι' ὡς εἶναι γνωστὸν ἡ περιφέρεια κατέβαλε μεγάλας προσπάθειας διὰ νὰ ἐπέλθῃ μὴ τὰς ἐργασίας καὶ ἡδὴ μετὰ δυσφορίαν βλέπει νὰ ἀρχίσουν τὰ παλαιὰ τομιοῦσιν τῶν φίλων, καὶ δι' ἐπὶ καὶ Ποῖος ὑπέγραψε τὰς προσκλήσεις αὐτὰς καὶ πῶς ἐδικαιολογήθη ἡ μεταφορὰ καὶ ἡ τροφοδοσία τῶν οὕτω προσκληθέντων. Ἐὰν ὁ πᾶρχει σχετικῶς ἐγκρίσεις, δὲ πᾶρχει τὸ παράπονον εἶναι ἀβάσιμον, ἔχει καλῶς, ἐὰν δὲ μὴς δὲν ὑπάρχει ἐγκρίσις διὰ τὴν συμετοχὴν τῶν φίλων καὶ τὸ ἀπαγορεύει καὶ ὁ κανονισμός, τότε ἐδικαιολογῇ θὰ κάποιος ὑπόλογος. Πρέπει νὰ τὸν εὖρουν γιὰ νὰ μὴ ξαναγίνῃ.

Καὶ τώρα εὐσεβεῖς εὐποροὶ, στολίσατε τὸν ξενῶνα τῆς Ἀγ. Ἑλένης μετὰ τὰ ἀπαράτητα ἐπιπλά.

Θαυμασμὸς προκαλεῖ σὲ κάθ' ἐπισκέπτῃ ὁ νέος ξενὼν τῆς Ἀγ. Ἑλένης, ἄσχετον ἂν Κυθῆριος ἢ ξένος ἐπισκέπτης. ἢ τουρίστας. Ὅταν ἀναλογίζεσθαι δι' ὅτι πᾶν σὶδὸ βράχο αὐτὸ ἢ ἀγᾶλ καὶ ἡ μεγάλη ἀφοσίωσις εἰς τὰς χρῆσεις καὶ ἰδεώδη τῆς πατρίδος μας τοῦ Κυθῆρα· τοῦ λαοῦ ἐδημιούργησε αὐτὰ τὰ πράγματα, παρὰ τὴν λατρεῖα τὰ μεγάλα ἄλλα δὲν θῆρη σκευτικὰ μὴς ἰδρύματα, ἀσθάνεται, ἐὰν εἶναι Κυθῆριος, εὐχαρίστησιν, διότι ὁ λαὸς, τὸ ἐπαναλαμβάνομεν, ὅλος ὁ λαὸς πτωχὸς καὶ πλούσιοι συνέβαλον εἰς τὸ μέγα ἔργο αὐτὸ κατ' ὁρμὴν, ἐὰν δὲ εἶναι ξένος ἀσθάνεται κρυφῶς θάνατον γιὰ νὰ βλέπῃ μὴ φύχτα ἀνθρώπους καὶ νὰ κάνουν αὐτὰ τὰ πράγματα. σήμερον ποῦ ὁ κόσμος τυφλῶς ἀκολουθεῖ κατὰ πλειοψηφίαν τὴν ὕλην, τὴν σὰρκα καὶ τὰ ὅσα εἶναι θάνατα εἰς τὴν πραγματικότητά. Οἱ εὐσεβεῖς προσκυνῶντες διὰν ἐκάθηντο σὶδὸν ξενῶνα καὶ τοῖς προσέφερε τοὺς κατ' ἐξῆς καφῆς ποῦ τὸν προσφέρει ὁ Ἰδρυμα τῆς Ἀγίας Ἑλένης καὶ ἀνέκρινον τὸ Ταῖνον καὶ ὅλο τὸ λαμπρὸ καὶ ἔξαιρετικὸ τοπικὸ ἐθαύμαζον καὶ ἐλυποῦντο διότι δὲν τὰ εἶχον σκεπθῇ νὰ τὰ δημιουργήσουν ἀπὸ χρόνια. Ἐχει γραφῇ πῶς ἐκτίσθη ὁ ξενὼν. Τώρα χρειάζεται ἐπιπλοῦσι. Σερβίσιον, τραπέζια, πιάτα, ποτήρια κλπ. Σεῖς εὐσεβεῖς εὐποροὶ, ἐμπρός. Σὰς κρούσιν τὴν πόρτα Ἐκεῖνῃ ποῦ ἐσφάγη γιὰ τὸ Χριστὸ μὴς ἐκεῖ πᾶν. Ἐπικεινώνησατε μετὰ τὴν Ἐπιτομήν ἢ μέσῳ συγγενῶν σας. Τὰ χρηματὰ σας δὲν θὰ πᾶν ἐπὶ ματαίῳ. Ἡμεῖς ἐλπίζομεν εἰς Σὰς.

Τὰ αὐτοκίνητα. Τὸ πᾶν ἕνα, πᾶν εἰς αὐτὰ.

Εἶναι βέβαιον δι' ὁ κόσμος φεύγει καὶ θὰ φεύγῃ, ἡ νεότης δὲν μπορεῖ νὰ κλεισθῇ σὶδὸν στενὸν περιβάλλον τοῦ νησιῦ μας. Αἱ πολυμελεῖς οἰκογενεῖαι ἀναγκαστικῶς θὰ σιγαροῦν πρὸς ἄλλους ὀρίζοντας, εἰς ἐξωτερικὸν τῆς Ἑλλάδος. εἰς Αὐστραλίαν. διὰ νὰ ἀραιώσουν, εἶναι ζήτημα ἀνάγκης. Παρὰ τοῦτο δὲ μὴς, ἰδιὰ τοῦς μὴνας Ἰουλίου—Σεπτέμβριον παρουσιάζεται ἐξαιρετικὴ κίνησις σὶδὸν νησί. Καὶ ἀπὸ τῆς ἐκείνῃς οἰκονομικῆς καὶ ἀρκετοὶ ξένοι ἔχοντες δεσμοὺς μετὰ τὸ νησί μας. Τὰ ὅσα καὶ τὰ ἐκ τῶν θυσιῶν τῶν Κυθηρίων διατηροῦμενα θρησκευτικὰ μὴς Ἰδρύματα, τὰ μέγιστα προσελκύουν τοὺς ἐπισκέπτας. Τὴν δὲ κίνησιν τελειοποιῦν τὰ αὐτοκίνητα τῆς Νήσου. Εἰς τὸ Κεφάλαιον αὐτὸ οἱ αὐτοκίνητοι

ΟΜΙΛΟΥΝ ΟΙ ΞΕΝΗΤΕΜΕΝΟΙ ΜΑΣ ΔΙΑ ΤΟ ΣΥΝΕΧΙΖΟΜΕΝΟΝ ΠΑΖΑΡΙ

ΑΡΜΟΔΙΟΙ ΘΕΣΠΙΣΑΤΕ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ ΑΡΓΙΑΝ

Ἐλάβομεν μίαν ἐπιστολὴν συμπατριῶτον ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ὃ οὐ πῶς καυτηροῦσιν τὸ Κυριακάτικο παζάρι. Ἐξήγηται καὶ μοῦ ἐδόθη ἡ αἰτία δημοσιεύσεως μέρους τῆς ἐπιστολῆς χωρὶς νὰ ἀναγραφῇ ὁ ἀποστολεὺς. Ἰδοὺ τὴν γράφει:

Κύριε Στάθη,

Τὸ ἔργον ὅπου ἀνέλαβες νὰ τὸ ἀποπερατώσῃς δηλαδὴ τὰ σταματῇ αὐτὸ τὸ διαβολικὸ ἔργο τοῦ παζαρίου. Διότι δὲν πράττουν τὸ θέλημα τοῦ Ὑψίστου, ἀλλὰ τὸ θέλημα τοῦ διαβόλου, δι' αὐτὸ καὶ τὰ χρήματα ὅπου κερδίζουν τὴν Κυριακὴν ἀπὸ τὸ κατηραμένο παζάρι δὲν εἶναι εὐλογημένα παρὰ τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ, δίδει ὁ θεὸς ἀσθενείας καὶ ἄλλα ζητήματα καὶ ἐστὶ τὰ ἐξοδεύον ἀνθρώπων.

Ὅταν θὰ σταματήσουν νὰ πράττουν τὸ θέλημα τοῦ διαβόλου δηλαδὴ τὸ κατηραμένο παζάρι, ποῦ γίνεται τὴν Κυριακὴν νὰ πηγαίνουν εἰς τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ καὶ ἀκούσουν τὸν λόγον τοῦ ὑψίστου τότε καὶ ὁ Παντοδύναμος θεὸς θέλει εὐλογῆσαι τὰ ἔργα τους καὶ πάντοτε θὰ ἔχουν εὐτυχίαν καὶ εὐμερίαν. Ἐδῶ ἔρχεται κάποιος ἐσθῆς ἐθελῶν ἢ καί ποῦ ἀλλή ἐσθῆς, καὶ διὰν συμπέσῃ τὴν ἡμέραν Κυριακὴν τὴν ἡμέραν Κυριακὴν τὴν ἀφίνομεν διὰ

σταὶ προσφέρουν ὑψίστην ὕλην σὶδὸν νησί μας καὶ ἡ συμπάθεια ἢ ἐξαιρετικὴ περιβάλλῃ ὅλους τοὺς αὐτοκίνητας μας οἱ ὅποιοι νυκτερινὰ μοχθοῦν. Γι' αὐτὸ μὴ πολλὴν πικρίαν ἀκούομεν ἀρὰ ἀρὰ μικροατυχήματα τῶν αὐτοκινήτων καὶ ἐκ βάθους ψυχῆς ἡ κοινὴ γνώμη λυπεῖται. Καὶ οἱ αὐτοκίνητισται μὴς εἶναι ὅλοι προσκεννοί. Ἰδιὰ τώρα τὴν Δεκαπενταύγουστο διεγίνεται μεγάλη ἐπιβατικὴ κίνησις καὶ τὰ μοναστήρια, τὰ τρία σπουδαιότερα, εἶναι ὅλα σὲ μέρη ποῦ ἀπαιτεῖται νὰ εἶναι ὁ μῆγας τοῦ αὐτοκινήτων ἄριστος. Δὲν ἔχομεν ἐιδικὸν ἐπὶ τοῦ θέματος ἀλλὰ λόγῳ τοῦ συμβάντος τοῦ μικροατυχήματος περὶ οὗ γράφομεν εἰς τὰς εἰδήσεις μας γράφομεν τὸ σημεῖον αὐτὸ καὶ ἀνευθύνομεν τὴν εὐγνωμοσύνην τῆς κοινῆς γνώμης πρὸς τὴν τὰ ξὺν τῶν αὐτοκινήτιστων, καὶ παρακαλοῦμεν τὴν θέλαν χάριν νὰ τοῦς παραστέκῃ εἰς τὸ σπουδαῖον ἔργον των, καὶ ἐκείνους νὰ ἀσκοῦν αὐστηρὸν ἔλεγχον εἰς τὰ φρένα τῶν αὐτοκινήτων των πρὸ τοῦ δεχθῶν ἐπιβάτας.

Τὰ πνευγύρια παρήκμασαν. Χρειάζεται ἀναπροσαρμογὴ

Ἐὰν παρακολουθήσουμε τὰς ἡμέρας τὰς ὁποίας κατὰ παλαιὸν ἐθῆμον λιτανεύεται ἡ Σεπτὴ Εἰκὼν τῆς Μυριδιωτίσσης, σήμερον θὰ εὖρουμεν δι' ὡς ἐξελίχθησαν αἱ καθωρισμέναι πανηγύρεις, καὶ μετὰ τὴν ἀδιαφορίαν τοῦ κόσμου, ἀπὸ θρησκευτικῆς ἀπώσεως, μποροῦμεν ἀνευ οὐδεμιᾶς ἐπιφυλάξεως νὰ σημειώσωμεν ὅτι ἐκρήκμασαν. Ναι, δὲν ἔχομεν διασκεδάσεις καὶ ψυχαραγίας κλπ. καὶ εἴμεθα ἀπεμεμονωμένοι καὶ φυσικὰ αἱ πανηγύρεις αὐταὶ ἐκείναι μὴ ζωὴ καὶ κίνησις σὶδὸν νησί, ἀλλὰ ὅπως καθήντησαν δὲν δίδουν εἰμὴ ἐλάχιστα διὰ νὰ μὴ εἴλωμεν ἱστορία. Τούτου ἕνεκεν νομίζομεν δι' ὡς σκόπιμον θὰ ἦτο οἱ ἀρμόδιοι νὰ μελετήσῃν τὸ ζήτημα καὶ νὰ ἀποφασίσθωσιν δι' ἐκ τῶν πραγμάτων ἂν δύνανται. Τὸ πάλαι οἰκονομικὸν ζήτημα δι' ὃ ἔχον ἀρχικῶς θεσπισθῇ, νομίζομεν δι' ὡς σήμερον ἔπαισε νὰ παύσῃ ἀπαράλτῃν ὅλον ἐπὶ τοῦ ζητήματος. Αἱ λιτανεῖαι αὐταὶ πρέπει νὰ εἶναι προὐκὸν εὐλαβείας, νὰ εἶναι σοβαρὰ καὶ ἐπιβλητικὰ γιὰ νὰ μὴ γίνεται ὅτι γίνεται καὶ ποῦ δὲν γράφονται.

τὴν ἄλλην ἡμέραν, διότι λέγουσιν ὅτι ἡ Κυριακὴ εἶναι ἡ ἡμέρα τοῦ Θεοῦ.

«Σάντη λόρδ νταῖν.» Ὅπως ἔτυχῃ εἰς τὰς 30 Μαΐου νὰ εἶναι ἡ ἡμέρα Μνημοσύνης καὶ ἐπειδὴ ἐτύγχανε Κυριακὴ ἔγινε ἡ ἐσθῆς εἰς τὰς 31 Μαΐου ἡμέραν Δευτέραν. Λέγουσιν ὅτι ἡ Κυριακὴ εἶναι μόνον διὰ τὸν θεὸν καὶ ὄχι δι' ἄλλο ζήτημα. Καὶ οἱ Κυθηριοὶ δὲν δύνανται νὰ μεταθέσουν τὸ παζάρι νὰ γίνῃ τὸ Σάββατον καὶ ὄχι τὴν Κυριακὴν. Λεγόμεθα ὁρθόδοξοι ἀλλὰ πρέπει νὰ κάνομε ὁρθόδοξους πράξεις, διὰν δὲν πράττομε αὐτὸ τότε λέγεται θεοπαγνία, καὶ αὐτὸ γίνεται ἅπασι τὸ παζάρι γίνεται τὴν ἡμέραν τοῦ Πλάστον.

Κατηγοροῦμε τοὺς ἔβραϊους ἀλλὰ αὐτοὶ τὴν ἐνέθησαν τοὺς τὴν κρατοῦν. Καὶ αὐτοὶ τὸ παζάρι δὲν δύνασθαι νὰ τὸ πράττεται τὸ Σάββατον καὶ νὰ ἔχῃ τὴν Κυριακὴν ἄλῃ. Δὲν σὰς ἀρέσει νὰ καθήσῃς τὴν Κυριακὴν μετὰ τὴν οἰκογένειάν σας μετὰ τὰ παιδιά σας καὶ νὰ φάγετε ἐκεῖνον τὸν εὐλογημένον ἄρτον ὅπου ὁ θεὸς μᾶς τὸν δίδει καθ' ἡμέραν; Λοιπὸν πιστεύω καὶ ὁμοιωθῶ ὅτι διὰν αὐτοὺς σταματήσῃς τὸ παζάρι τὴν Κυριακὴν, καὶ πηγαίνεται εἰς τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ διὰ νὰ ἀκούσῃς τὴν διδασκαλίαν τοῦ θεοῦ ἔχετε εὐλογηθῇ παρὰ τοῦ θεοῦ καὶ θελετε εὐδοκίμησῃ. Θὰ εὐλογῇ ὁ θεὸς τὴν γῆν καὶ καρπὸν περισσώτερον θέλει φέρει καὶ θέλει δώσει εὐτυχίαν καὶ χορὰν εἰς ὅλους.

Αὐτὰ μὴς λέγει ὁ μετανάστης. Καὶ ἐπειδὴ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω περιεφύει πᾶν σχόλιον ἀκούομεθα εἰς τὸ ἔξῃ: «Ἀρμόδιοι θεσπίσατε τὴν Κυριακὴν ἀργίαν καθ' ὅλον τὸ Κράτος».

Κοινωνικά

—Γάμοι

Ὁ κ. Ἀθανάσιος Π. Λουρᾶντος καὶ ἡ δις Γερνοῦλα Παν. Λουρᾶντου ἐτέλεσαν εἰς Λιβιδί τοὺς γάμους των, ἐγκατασταθέντες εἰς Ἀλεξάνδρᾶς.

—Θάνατοι

Ἀπεβίωσεν εἰς Στραπόδι ὁ Ἐμμανουὴλ Καλλίγερος ἐτῶν 85.

—Εὐχαριστήριον

Εὐρεθεῖς εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἐγχειρισθῇ διὰ τετάρτην φορὰν καὶ μεταβάς πρὸς τοῦτο εἰς Ἀθήνας, δύο ὁπῆσαν οἱ πραγματικοὶ σωτῆρες μου ἐκ βεβαίον θανάτου. Ὁ Βουλευτὴς κ. Κοντολέων ὅστις με εὐλόγησε εἰς τὸ Κρατικὸν Νοσοκομεῖον καὶ ὁ ἱατρὸς χειρουργὸς κ. Γεωργακάκης ὅστις με ἐγχειρίσε.

Ἀνευθύνω διὰν πρὸς ἀμφοτέρους τὴν βαθύτατην εὐγνωμοσύνην μου.

Ι. Ε. Καλλίγερος πλάστης

ΣΤΗΝ ΑΓΙΑ ΕΛΕΣΑ

Τοῦ μοναχοῦ Γ. Καστρισιῦ

Ὡς οὐ βουνὸν ποῦ βρίσκεσαι αὐτοῦ [σὶν ἐρημίᾳ] κέκτησε μέγαν θησαυρὸν τὸν τάφον τῆς Ἀγίας
Ὡς οὐ βουνὸν Τρισόλβιον καὶ τρισυ [λογημένον] με αἵματα ματυρικὰ εἰσα ἀγιασμένον
Ὡς οὐ βουνὸν ποῦ βρίσκεσαι αὐτοῦ [σὶν ἀκροτήρι] ἔχεις εἰς τὴν κορφοῦλα σου ὠραῖον [μοναστήριον]
Ἀγία μου Ἑλέσα μου Τρισόλβιε [Ἰοσία]
Σὺ φύλαττε τὴ Νῆσον μας πᾶν καὶ δὲ δυστυχία.

Διαδίδεται με φανατισμὸν τὴν «Τροῦθ». Εἶναι ἡ μόνη ἐφημερίς ποῦ κευράζεται ἐγνωρίζομεν διὰ τὰ συμφέροντα τῆς Νήσου μας.

Περιοδικὰ πρὸ 50 ἐτῶν

Ο "ΑΝΘΩΝ", ΚΑΙ ΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΑΙ ΤΟΥ

Πρὸ τεσσαρακονταετίας καὶ πλέον ἐξεδίδετο εἰς τὰς Ἀθήνας ἐν λαμπρῶν περιοδικῶν ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἀνθῶν» διευθυνόμενον ὑπὸ τοῦ Πάνου Ἀ. Σακελλαροπούλου καὶ δεχόμενον τὴν συνεργασίαν πολλῶν ἀναγνωστῶν του.

Ἀπὸ τὰ Ἐπτάνησα συνεργάται του ἦσαν οἱ Ἀγγελος Σαλούτσος, Ἰ. Βιλλαντίνης, Ἀνδρ. Κονιτόπουλος, Μ. Μητσιάλης—Μυριώτης, Νίκος Μελισσινός, Διον. Κοκκίνης, Νίκος Γιαννιός, Φιλ. Ἀ. Σαλούτσος, Αἰκατ. Μούρτου καὶ ἄλλοι οἵτινες ἐκόσμον τὰς στήλας τοῦ περιοδικοῦ μετὰ διάφορα διηγήματα, ἱστορικά σημεῖα, ποιήματα κλ. Ἐκ τῶν δημοσιευθέντων κατὰ τὸ ἔτος 1910 ποιημάτων μεταφέρονται σήμερον εἰς τὴν «Τροῦθ» τὰ κάτωθι:

Μέσα σὲ κήπον ἀνθηρὸν ἐν ἄνθος [ζηλευμένο] ἔειπ' ἀνὰ ξερὰς ποτὶς ποτὶς ἦν καὶ

[ἀλλ' ἄνθη]

καὶ ποτὶς ποτὶς δὲν ἔπαισε καὶ ἔ' ἄν

[θῶς τὸ καυμένο]

τὴν ὁμορφίαν του ἔχασε καὶ ἔπειτα

[ἐσθῆς ἀνθῶν]

Μέσα σὶδὸν κῆπον τῆς ζωῆς, ἀνθῶν

[γὰρ ἄνθη]

ἔπει καὶ νέον ὄψιν αὐτὴν ἔ' ἄν

[θῶς τὸ ὠραῖον]

τὴν ὁμορφίαν του ἔχασε καὶ εἶναι ἔ

[μυαρόνθη]

Ἡ φύσις τὸν ἐκείνῳ πᾶν ἔ' ἄν

[ἐπὶ τὸν πᾶν].

Ὁ γράψας τὴν ἐκδορὰν αὐτὴν ποῦ ἡμᾶς, ὡς καὶ ὅλοι οἱ ἀναγνώστες, εἶναι ὁ γνωστὸς δημοσιογράφος κ. Χαρ. Μιτσιάλης ὅστις κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην μετέβη εἰς τὴν Ἀμερικὴν. Κατ' ἀρχὰς διεμενοῦ ἐν Βοστώνῃ καὶ ἀρχῇ Μαΐου ἐκείνου τοῦ Μαΐου, Ν. Χ. ὅπου εἰργαζομένη μακρὸν ὥς συντάκτης, ἔειπ' ἐκδορῆς τότε ἐφημερίδος «Ἐργατῆς». Εἰς τὴν Ἀμερικὴν ἐδημοσιογράφευ μετὰ τὸ ὄνομα Χ. Μιτσιάλης μετὰ τὸν ὅποιον τὸν ἐγνώρισαν πολλοὶ ἐκεῖ συμπατριῶται καὶ καθ' ὅσοι καὶ πολλοὶ ἄλλοι Ἑλληνοφῶντες.

Μετὰ πολυχρὸν διαμονὴν εἰς τὴν Ἀμερικὴν ἐπέστρεψεν εἰς τὴν ἰδιαιτέραν του πατρίδα, τὴν πολιτισμένην μικρὰν νῆσον Παξοῦ, καὶ κατὰ τὸ ἔτος 1925 ἔδωκε τὴν δεκαπενθήμερον πνευματικὴν ἐφημερίδα «Παξ», ἣτις ἐκδίδεται τακτικῶς μέχρι σήμερον καὶ εἶναι τὸ μοναδικὸν ὄργανον ἐξυπηρετήσεως τοῦ τόπου τῆς καὶ τῶν ἀπανταχοῦ Παξίων.

Εἶναι περὶ τὸν νὰ εἴπωμεν δι' ὃ κ. Μιτσιάλης εἶναι εἰς ἐκ τῶν διακεκομμένων Ἐπτανησίων δημοσιογράφων καὶ ἡ ἐφημερίς του μὴ ἀπὸ τὰς ἀρχαιοτέρων καὶ σοβαρωτέρων ἐπαρχιακῶν συναδέλφους.

Η ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΤΩΝ ΤΥΧΩΝ ΜΙΚΡΟΖΗΜΙΩΝ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΤΟΔΡΟΜΩΝ

Χάριν τῶν μεγάλων Κυθηρίων εὐεργετῶν καὶ τὴν φιλοπατριαντὴν Κυθηρίων ἐσωτερικῶν καὶ ἐξωτερικῶν καὶ παρὰ τὴν ἡμέραν τοῦ ἰδίου τέρου στοργικὸν ἐνδιαφέροντος τοῦ εἰδικοῦ ταμείου ἐπαρχιακῆς ὁδοποιίας τὸ νησί μας τείνει νὰ συνδεθῇ παντοῦ μετὰ ἀσφαλτοδρόμον. Ἀλλὰ τὰ ἔργα αὐτὰ ἀπαιτοῦν καὶ συστηματικὴν παρακολούθησιν καὶ συντήρησιν. Ἐὰν ἐπισκεφθῇτε τὸ τιμὴμα ἀπὸ Χώρα πρὸς Κονιὰρ θὰ συμφωνήσῃτε ἀπολύτως. Λόγῳ τῆς μεγάλης χροσῆς μερὸς τοῦ τιμήματος αὐτοῦ ἔχει χαλάσῃ. Εἶναι ἀμέσως ἀνάγκη νὰ ἐπισκευασθῇ ἄλλως τὸ κακὸν θὰ προχωρήσῃ εἰς μεγαλύτερον βαθμὸν. Αἱ κοινότητες ἔχοντες εὐχέρειαν ἐκ τοῦ νόμου. 1910. Νὰ μελετηθῇ καὶ ὁργανωθῇ συνεργῶν τὸ ὅποιον θὰ παρακολουθῇ καὶ θὰ λαμβάνῃ τὰ ἐξοδα του ἐκ τῶν προϋπολογισμῶν τῶν Κοινοτήτων. Ἐτοὶ δάχομε δρόμους. Οἱ δωρεῖται τοὺς ἔκαμαν, ἡμεῖς δὲν νὰ τοὺς συντηροῦμεν. Ἀλλὰ πικρὸν εἶναι ἀλλὰ τὸ προσθέτομεν. Σὲ λίγα χρόνια θάχομε τὰ ἴδια,

ΣΥΝΤΟΜΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

—Με λύπην επληροφόρηθη η περιφέρειά μας ότι ο Σαραντος Δι ακόπουλος, επιτροπος της 'Ιαριω τίσσης εις Ποταμόν, μεσάβας δι' έγχειρισιν εις 'Αθήνας απέβιωσε μετά την έγχειρισιν.

—'Εκτελέσθη η διανομή του ά- φικθέντος μεταχειρισμένου Ιματι- σμού. Είς 'Αντικύθηρα εδόθησαν 2 κιβώτια με 37 ζεύγη υποδημάτων και 80 τεμάχια διάφορα Ιματισμού 'Ενισχύθησαν επίσης οι εργαταί λιμένες Καψαλίου 24 οικογένειαι, και ενισχύθησαν εις τὰ διάφορα χωρία ἄλλαι πτωχαὶ οικογένειαι με συνολικά άτομα ἐκτός τῶν 'Αν- τικυθήρων 354. Τὰ εἶδη εἰσδόθησαν ἐντελὼς δωρεάν τῶν ὀλίγων ἐξό- δων πληρωθέντων παρ' ἡμῶν.

—'Ο ἀπολογισμὸς τοῦ νοσοκο- μείου ἡ Μυρτιδιώτισσα ἐμφανίζει ζωηρὰν κίνησιν με γενικά ἔσοδα 71.410.70 νέας δραχμὰς καὶ ἔξοδα 50.008.10 καὶ ὑπέρλοιπον δρ. 21.402 70. Εἰς τὸν δημοσιευμένον ἀπο- λογισμὸν ἀναλύονται ἔσοδα καὶ ἔ- ξοδα.

—Τὸ ζήτημα τῆς διευθετήσεως τοῦ δρόμου εἰς Ποῦρκο ἐτελείωσε καὶ ὁ δρόμος ἀνοίξε καὶ τὸ χωριὸ Ποῦρκο συνδέθη με τὴν ἀνατολὴν δόδον.

—Αἱ τόσον ἀποδοτικῶς δοῦσαι τουριστικαὶ ὁργανώσεις τῆς Νήσου, ἐκικλοφόρησαν δύο ἐγκυκλίους (δη- μοσιεύονται) ἡ μία ἀναπτύσσουσα τὰ ἐξωτερικὰ πλεονακτήματα καὶ ἄλ- λη ἐπισκέψεως τοπικῆς τῆς Νήσου διὰ τοὺς Τουρίστας συμπαιτριώτας καὶ ξένους καὶ ἡ ἄλλη ὅπως γίνῃ κατανόησις ἀπὸ τοῦ ἐξω βίου καὶ παύσῃ ἡ κακὴ συνήθεια νὰ καταστρεφόμεν κατ' ἑτοῦς ὅτι πρὸς σινον ἔχομεν με τὴς φωτιές.

—Εἰς τὸ λιμάνι τοῦ Ἀλέξανδρου ἐπαρτήθη αὐτόματο πανάρι καὶ ὁ ὑπὲρ ἄλλος μετετέθη εἰς Σκόπε- λον.

—Τὸ αὐτοκίνητον τοῦ κ. Λου- ράντου 'Ιωάννου παθὸν βλάβην εἰς τὰ φρένα ἐνὼ πῆγαιεν φορτωμέ- νο εἰς Καψάλι, ἠναγκάσθη ὁ δὴν- γος του νὰ τὸ στρέψῃ πρὸς τὸ χαν- δάκι. 'Επρὸς ἐξήντη βλάβη εἰς τὸ αὐτοκίνητον ἐκ τῶν ἐπιβαινόντων δὲ 3—4 ἀτόμων οὐδεὶς ἔπαθεν.

—'Ο 'Ιωάννης Φαμέλλης ἐργα- ζόμενος εἰς οἰκοδομὴν εἰς Πισινι- ἄνικα κατέπεσε βλάβης τῆς σκαλο- σκάς ἔπεσε καὶ ὑπέστη μικρὸ τραῦ- μα εἰς τὴν κεφαλὴν.

—'Αφίχθησαν αἱ ἀγγελίδες Τή- νου καὶ εἰσδόθησαν εἰς τοὺς ἀγρό- τας. Μία ἐκονεῦθη κατὰ τὴν ἀπο- βίαν εἰς Πειραιεῖ. 'Εγινε προμή- θεια καὶ ἐνὸς ἐπιβήτορος. Τὴν προ- μῆθειαν ὁργάνωσε ἡ 'Αγορικὴ.

—Αἱ ἐργασίαι τῆς ἀσφαλιστικῆς σεως συνεχίζονται. 'Ηδὴ προχω- ροῦν πρὸς Φατσάδικα. Τὸ τμήμα Λιβάδι—Καλοπέτρι εὐρίσκεται σχε- δὸν ἐν τῷ τελευτῷ.

—Αἱ ἐργασίαι συνεχίζονται καὶ εἰς Καψάλι, Μυλοπόταμον, καὶ ἐτοι- μάζονται καὶ εἰς Βισαράδικα—Μυ- τάτα.

—'Η ἀλωνιστικὴ ἐργασίη συνε- ρχῇ καὶ προσέφωρε μεγάλην ἐξυπη- ρέτησιν εἰς τὴν γεωργίαν. Καθ' ὃ τὸ πρῶτον χρησιμοποιηθεῖσα πα- ρουσίασε ἀρκικῶς λίγη καθυστέρη- σις μέχρι τακτοποιήσεως.

—Τὸ κόστος τῆς ζωῆς εἰς τὰ αὐ- τὰ ἐπίπεδα, τὰ ἡμερομίσθια ἐπι- σης. Γενικὴ κίνησις εἰς τὸ νησί καὶ εἰς τὰς ἐργασίας δρόμων καὶ οἰκοδομῶν. 'Απασκολύνονται ὁ- λοὶ οἱ δυνάμενοι νὰ ἐργασθῶν. Τὰ αὐτοκίνητα ἐπίσης δὲ ἐργά- ζονται.

—Οἱ δύο ὑπόρχοντες θορυνητῆρες καὶ αὐτοὶ ἐργάζονται συνεχῶς καὶ τὰ μέγιστα ἐξυπηρετοῦν τὰ γινό- μενα ἔργα.

—Τὰ ἀμπέλια ἀπέφεραν τὸν πυ- ρηνόσπορον καὶ τὴν μικρὰ ἡ παραγω- γὴ ἡ ποίησις θὰ εἶναι καλὴ.

—'Η ΚΑ Μαρία 'Ι. Κασμάτης ὁ- λισθήσασα εἰς Λιβάδι ἔξωθεν τοῦ Μηχανουργείου Παν. Κασμάτης ὁ- πέστη κατάγματο τοῦ ποδὸς τῆς.

—Σχετικῶς με τὸν πνιγμὸν τῆς Βασιλικῆς 'Ιερ. Τζάνης ἀφίχθη ἡ- ατροδικαστὴς καὶ ἐγινε δευτέρα ἐκ- ταφὴ καὶ ἔξετασις καὶ διεπιστώθη

κατὰ τὰς πληροφορίας μας ὅτι ἐ- πρόκειτο περὶ ἀτυχήματος.

—Φωτιά ἐξεργάγη ἔξωθεν Πο- ταμοῦ εἰς θέσιν Λιμνῶνα καὶ ἀπε- τεφρώθη ἀρκετὴ ἔκτασις. Αἱ ζῆμι- αι ἦσαν μαρικὰ ἐλαϊόδενδρα καὶ τὸ μεγαλύτερον μέρος εἰς τὴν μελλισ- σοτροφικὴν χλωρίδα.

—'Ο Σωτήριος Κασμάτης ἦνοι- ξε ἐμπορικὸν κατάστημα εἰς Κου- τουλιάνικα.

—Κατὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ δρό- μου εἰς Μυλοπόταμον καὶ ἐνῶ ὁ ὁ- δοστρωτὴρ ἐκρίβε τὸ χαλκὶ ὑπεχώ- ρησε ἓνα τμήμα τοῦ δρόμου καὶ ἐ- τουμάρισε ὁ ὁδοστρωτὴρ εὐτυχῶς χωρὶς νὰ κτυπηθῇ ἄνθρωπος καὶ ἐ- χρειάσθη ἀρκετὸς κόπος γιὰ νὰ τα- κτοποιηθῇ λόγῳ τοῦ βάρους του.

—Καὶ εἰς τὸ 'Ιερὸν Προσκύνημα τῆς 'Αγ. 'Ελένης ἡ ἐπιτροπὴ πα- ρέμεινε ἡ ἴδια.

—'Αφίχθη ὁ ἐργολάβος κ. Σφα- λαγκάκος μετ' ἀρμοδίων μηχανι- κῶν καὶ προέβησαν εἰς τὴν κατα- μέτρησιν τοῦ τελευταίως κατασκευ- ασθέντος τμήματος τῆς ὁδοῦ Κισσο- πόλου—Φράτσια — Παλιόπολις. Εἰς τὴν ὁδὸν αὐτὴν κατὰ τὰς πλη- ροφορίας εἰσδόθησαν ἤδη ἐκ τοῦ ἐ- παρχιακοῦ ταμεῖου ἐπαρχιακῆς ὁδο- ποιίας δρ. παλαιὰ 15 ἐκ. πρὸς δὲ ὁρισμένον ποσὸν ὑπὸ τύπον δα- νείου.

—'Ετακτοποιήθη ὁριστικῶς ἡ ὁ- δρευσίς τῆς πρωτεύουσας. 'Ενα ὁ- νεῖρον γενεὸν ἔλαβε σάρκα καὶ ὁ- στά. Κάθε ἐπαινος ἀρμόζει εἰς τὸν σεβαστὸν μας κ. Μ. Στῆν δὲ εἶναι ὁ κύριος συντελεστὴς τοῦ με- γάλου καὶ ζωτικῷ αὐτοῦ ἔργου.

ΔΩΡΕΑΙ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ ΕΙΣ ΕΙΔΗ

Διονύσιος Κομηνὸς ἐξ 'Αμερικῆς μέγας κ. Μουάτσιν, ἀπέστειλε δολ. 100 δι' ὧν κατεσκευάσθησαν ἐξ ὁ- λοκληρῶν καινουργητῶν παράθυ- ρα τοῦ 'Ηγουμενείου.

'Εμμ. Μ. Μπρατσάλης Φατσάδι- κα ἐκ κληρονομίας τοῦ ἀδελφοῦ του Θεοδ. Μπρατσάλη ἀποβιώσαν- τος ἐν 'Αμερικῇ δολ. 50 δι' ὧν κα- τεσκευάσθη ἐξ ὁλοκληρῶν καινουργ- γῆς ἐν παράθρονον τοῦ 'Ηγουμε- νείου.

'Εμ. Πετρόχειλος ἐξ 'Αλεξανδρά- δων καὶ διαμένων ἐν Αὐστραλίᾳ ἀ- πέστειλε δρ. 1.200.000 δι' ὧν κατε- σκευάσθη ἐξ ἀποδοτῶν με κάσιν κλπ. καὶ ἐκοποθετήθη εἰς τὸ καθο- λικὸν τῆς Μονῆς.

Μαρία Λετζίκη ἐν Πειραιεῖ, ἐν- μεγάλον ὠρολόγιον τοῦ ἐκκρε- μέας.

Κρίτων Δηλαβέρης, βιομήχανος, 120 ἑξάποα τοῖβλα μεγάλα διὰ τὸ ἀντλιοστάσιον τῆς Μονῆς.

Κούλα Χριστιάνου διάφορα εἶδη οἰκιακοῦ ρουχισμοῦ καὶ διάφορα εἶ- δη σεβρίσιν.

Μαρία Παυλάκη Νέα 'Υόρκη ἔ- να μουσμά μεγάλο διὰ τραπέζι, 5 ζαχαριέρες, διάφορα ποτηροκαλύ- ματα διὰ τὴν ἐκκλησίαν, ἐπὶ πλέον δὲ κατέβαλε τὰς δαπάνας διὰ τὴν ἐκτέλεσιν διαφόρων ἐλαιοχρωμα- τισμῶν εἰς τὸ 'Ηγουμενεῖον.

Στρατῆς Γαλάνης ἐξ 'Αρωνιάδ- κων διάφορα εἶδη κλινοστρωμνῆς. Σταυρούλα Κούβαρη Μολαὶο ἔ- να κλινοσκεῦμα.

Θεοδ. Χλέντζος ἓνα στρώσιμο. Χρυσανγὴ Μεγαλοοικονόμου ἐν Αὐστραλίᾳ ἐν δέμα περιέχον ἓνα στρώσιμο διὰ τὴν 'Αγίαν Τράπε- ζον, 4 πεσέτες τοῦ προσώπου καὶ 1 κουβέρτα.

Οἰκογένεια Φιλήντρα μίαν χρυ- σοκέντητον εἰκόνα τῆς Θεοτόκου. 'Αννετίνα 'Εμ. Πρινέα Μητῆτα. 'Ενα τραπεζολάνθυλο, ἓνα δακτυ- λίδι. Βασιλικὴ Χρυστοπούλου ἓνα πάλωμα. Ζωὴ Παύλου Μουλοῦ μίαν κουβέρτα. Ζωὴ Σοφίον ἓνα δι- σκον. Νικόλαος Κονόμος 1 1/4 δκ. λιβάνι. 'Ελένη Κανέλη μίαν ὀκτὼ λιβάνι. 'Ανώνυμος 50 δκ. λιβάνι. Κ. Λαζαρέτος 'Αθήναι 85 δκ. ἐ- λαίου. Καλὴ Πρινέα μίαν κουβέρτα.

Πρὸς πάντας τοὺς ἀνωτέρω εὐ- γενεῖς δωρητὰς ἡ ἐπιτροπὴ τῆς Μονῆς Μυρτιδιώτικας ἐκφράζει τὰς θερμὰς εὐχαριστίας τῆς.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ

'Ελάβομεν καὶ εὐχαρίστως δημοσι- εῦμεν τὴν κάτωθι ἐπιστολήν.

'Αγαπητὲ κ. Κώστα Στάθη, 'Αρκετοὶ ἐνορίζαι μου λαμβά- νουν τὴν ἔγκρισιν ἐφημερίδα σας «Τροῦθ τῶν Κυθήρων» εἰς τὴν ὁ- ποίαν βλέπω τὰ ὅσα γίνονται μεγά- λα ἔργα εἰς τὸν τόπον σας δι' ἐκ- κλησίας καὶ ἄλλα φιλανθρωπικὰ 'Ιδρύματα.

'Ὡς ἐκ τούτου ἔρχομαι καὶ ἐγὼ νὰ σᾶς γράψω τὴν ἱστορίαν τῆς ἐκ- κλησίας εἰς τὴν ὁποίαν ἐπὶ 30 ἔτη ἐφημερεύων ὅπως τὴν ἔχω ἀκού- σει ἀπὸ τὸν 90ντούτην τότε μακα- ρίτην Νικόλαον Δράκον ἢ Βενέτην κατὰ τὸ ἔτος 1923 ὅποτε τὸ πρῶ- τον ὡς πρόσφυγῇ ἦλθον καὶ ἔγκατε σιάνην ἐνταῦθα.

Πρῶτον δὲ Σεβαστὸς γέρον με ἐ- ρώτησεν ἀπὸ ποῦ κατάγομαι. Καὶ ὅταν ἐμαθεν ὅτι κατάγομαι ἀπὸ τὴν Τραπεζοῦντα ἐδάκρυσεν ἀπὸ συγκίνησιν. Διότι ἦτο ναυτικός καὶ μετὰ τὰ ταξίδια του ἐγνώρισε ὅ- λα τὰ παράγια τοῦ Ἑξέσινου Πόν- του. Δύο 'Σαρακοστὲς μάλιστα ὁ- πως μοῦ εἶπεν. ἔτυχε νὰ εὐρεθῇ στὴν Τραπεζοῦντα ὅπου καὶ ἐξομο- λογήθη καὶ μετὰλ' ἔβην.

Καὶ συνέχισεν ὁ γέρον:

'Εδῶ Παπὰ μου τὰ καλὰ χρόνια κατοικοῦσεν ὁ Τοῦρκος 'Α- γᾶς τοῦ χωριοῦ εἰς τὸν ὁποῖον ἀ- νῆκεν ὁλόκληρος ὁ ποτιστικὴ με- γάλῃ περιοχῇ τοῦ 'Αγίου Μύρωνος ἡ ὁποία ἀπέχει ἀπὸ τὸ χωριὸ μίαν ὥραν. 'Ο 'Αγᾶς τοῦ χωριοῦ μας ἦταν καλὸς ἄνθρωπος. Εἶχε φίλον καὶ ἱπποκόμον τὸν παπποῦν μου καὶ τοῦ εἶπεν.

—Δράκο, σέις ἐκκλησίαν δὲν ἔχε- τε στὸ χωριὸ σας μέγα. Νὰ φτιά- σετε μίαν ἐκκλησίαν καὶ ὅτι, ἔργον θελέτε βάλετε.

—Μὰ 'Αγᾶ μου ἐμεῖς, χορηματὰ δὲν ἔχομε ἀπήνησεν ὁ παπποῦς μου.

—Θὰ σᾶς δώσω ἐγὼ ἀπήνησεν ὁ 'Αγᾶς καὶ μετὰ τὸ κολαῖ σας μοῦ τοῦ εἶπετε. Πῆγαινε νὰ τὸ λῆς καὶ στοὺς ἄλλους χωριανούς σου.

'Ὅταν ἐπῆγεν ὁ παπποῦς μου καὶ τὸ εἶπεν στοὺς ἄλλους αὐτοὶ ὁ ποπτεῦθησαν μίπως καὶ κακὸ σκέ- πτεται ὁ 'Αγᾶς νὰ κἀν τοὺς χρι- στιανούς, διότι τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ὄχι μόνον οἱ χριστιανοὶ δὲν ἔχτιζαν ἐκκλησίας ἀλλὰ οἱ Τοῦρκοι κατέ- στρεφον καὶ τὴς χριστιανούς. Γι' αὐ- τὸ ἐπὶ 15 ἡμέρας ὁ παπποῦς μου ἐφοβήθη νὰ παρουσιασθῇ σὺν τῷ 'Αγᾶ καὶ νὰ τοῦ δώσῃ ἀπάντησι. Τό- τε ὁ 'Αγᾶς τὸν ἐκάλεσε καὶ τοῦ εἶ- πεν μετ' ἑντονον τρόπον διὰ τὸν δὲν φροντίζει γιὰ τὴν ἐκκλησίαν. 'Ο παπποῦς μου ἐδικαιολογήθη ὅτι τὸ εἶπεν καὶ εἰς τοὺς ἄλλους χωρι- ανούς ἀλλὰ εὐρέθησαν εἰς ἀμνησιν ἀνὰ διότι δὲν εἶχον χορηματα.

—Πῆγαινε τοῦ εἶπεν ὁ 'Αγᾶς νὰ τοὺς πῆς ἐκ δευτέρου νὰ κάμουν ἓνα καμίνι, νὰ κουβαλήσουν ἄμμο καὶ πέτρα καὶ διὰ τὰ χορηματα θὰ χοι- ασθοῦν θὸ τὰ δώσω ἐγὼ καὶ σὲ τρεῖς τέσσαρες δόσεις μοῦ τὰ ἐπι- στρέφετε.

'Εταί καὶ ἔγινε καὶ ἐκκλησία ἐ- κτίσθη. Κατόπιν ἐκτέφθησαν ποῖ- ον ἄγιον να βάλουν. Τὰ Κυθῆρα τότε ἦσαν στὴν 'Αγγλικὴ κατοχὴν καὶ πολλοὶ Βελλανιδῶτες ἐφευγον ἐκεῖ διὰ νὰ σώσουν τὴν ζωὴν τους.

'Εταί οἱ Βελλανιδῶτες εἶχαν μεγά- λην γνωριμίαν με τοὺς Κυθηρίους καὶ ὡς 'Αγιον ἔβιλαν τὴν Πανα- γίαν Μυρτιδιώτισσαν με τὴν πί- σιν ὅτι θὰ ἀναστήσῃ καὶ τὸ ἑλλη- νικὸν ἔθνος ὅπως ἦγερε καὶ τὸν παρὰλτον.

'Υστερα ἀπὸ ὀλίγον καιρὸν ἐ- πληρώθη ἡ πρώτη δόσις σὺν τῷ 'Αγᾶ. Τὸ ἐπόμενον ἔτος διωξῇ καθυστέ- ρησαν τὴν δευτέραν δόσιν. 'Ο 'Αγᾶς τότε ἐκάλεσε τὸν Δράκον καὶ τὸν εἶπεν σχετικῶς, καὶ ὁ Δράκος ὑπε- σχέθη διὰ τὰ χορηματα δὲν ἔγουν ἀλλὰ θὰ πουλήσουν τὰ ζῶα των γιὰ νὰ πληρώσουν τὴν φειλήν των τὸ τα- χύτερον. 'Αλλὰ τὴν ἐπομένην ἡμέ- ραν ὁ 'Αγᾶς ἐκάλεσε πάλιν τὸν Δρά- κον. 'Ὅλοι τότε ἐφοβήθησαν διὰ καὶ κακὸ θὰ γίνῃ. 'Ὅταν ὁ Δρά- κος παρουσιάσθη στὸ 'Αγᾶν ὁ 'Αγᾶς

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΝΤΑΛΛΕΣ ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΕΙΣΔΟΧΗΣ ΤΗΣ ΚΟΜ. ΚΙΝΑΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΟΗΕ.

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ. — Κατὰ τὴν τακτικὴν συνάντησίν του μετὰ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ τύπου τὴν 8ην 'Ιουλίου, καὶ εἰς ἀπάν- τησιν ἐρωτήσεως ἐάν εἶναι ὁ πᾶρ τῆς ἀποχωρήσεως τῶν 'Η- νομένων Πολιτειῶν ἀπὸ τὸν ΟΗΕ. ἐν περιπτώσει γίνεαι δε- κτὴ εἰς τὸν ΟΗΕ. ἡ ἐρυθρὰ Κίνα, ὁ 'Αμερικανὸς 'Υπουρ- γὸς τῶν 'Εξωτερικῶν κ. Ντάλ- λες ἐδήλωσεν τὰ ἑξῆς:

«Εἶμαι εἰς τοιοῦτον βαθμὸν πεπεισμένος ὅτι ἡ Κομμουνι- στικὴ Κυβέρνησις (τῆς Κίνας) δὲν θὰ γίνῃ δεκτὴ εἰς οἰονδῆπο- τε ἐκ τῶν κυρίων ὁργάνων τοῦ ΟΗΕ. ὥστε δὲν ἐπιθυμῶ νὰ ἀσχοληθῶ μετὰ τὸ ἐνδεχόμε- νον νὰ γίνῃ δεκτὴ. Νομίζω ὅ- τι ἐάν ἡσχολοῦμην μετὰ τὸ εἶδε- χόμενον αὐτὸ θὰ ἐξησθῆν ἡ θέσις μας καὶ θὰ ἐδίδετο τό- νος ἡττοπαθείας, ὁ ὁποῖος νο- μίζω ὅτι θὰ εἶναι τελείως ἀδι- καιολογητός.

«'Η θέσις τῶν 'Ην. Πολιτει- ῶν ἐπὶ τοῦ προκειμένου εἶναι σταθερὰ. Τὴν ὑποψιν αὐτὴν τὴν συμμερίζονται πολλὰ ἄλλα μέλη τοῦ ΟΗΕ. Αἱ πράξεις τῆς Κινεζ. κομμ. Κυβερνήσεως εἶ- ναι τοιαῦται ὥστε κατὰ τὴν γνώμην μου τὴν καθιστοῦν ἡ κατάλληλον ὅπως μετὰσχῃ ὡς μέλος τοῦ ΟΗΕ.

«'Επιτρέψατέ μου, εἰ δυνα- τὸν ν' ἀναπτύξω τὰ ἀνωτέρω 'Ενθυμοῦμαι ὅτι ἀπὸ τῆς ἐπο- χῆς τῆς Διασκέψεως τοῦ 'Αγί- ου Φραγκίσκου, τὸ 1945, ὅτε κατηρτίσθη ὁ Καταστατικὸς χάρτης τοῦ ΟΗΕ. εἶχεν γίνεαι εὐρεία συζήτησις ἐπὶ τοῦ θέ- ματος ἐάν ὁ ΟΗΕ. πρέπει νὰ εἶ- ναι διεθνὴς 'Οργανισμὸς εἰς τὸν ὁποῖον ν' ἀντιπροσωπεύων- ται ὅλα τὰ κράτη τοῦ κόσμου (καλὰ κακὰ ἢ οὐδέτερα) ἢ ἐάν ἔπρεπε νὰ ἐφαρμοσθῇ ἐν σύ- στημα ἐπιλογῆς διὰ τὴν εἰσοδ- οχὴν τῶν μελῶν. Τὸ θέμα τοῦ

τοῦ εἶπεν:

—Δράκο ὅσα χορηματα μοῦ χορ- εῖται γιὰ τὴν ἐκκλησίαν αὐτὴν καὶ χι- ρίζω διότι ἀπόψε παρουσιάσθη σὺν ἡμῶν μου τὸ μαῖον Πίνα- γία με ἐφοβήσατε καὶ μοῦ εἶπε νὰ μὴ ζητήσω χορηματα ἀπὸ τοῦς πτω- χούς χριστιανούς.

Εἰς τὴν θέσιν τῆς παλαιᾶς αὐτῆς ἐκκλησίας τὰ δύο ἔτη 1630—1932 ἀνοικοδομήθη νέα ἐκκλησία μεγά- λη βιζαντινοῦ ρυθμοῦ. 'Αλλ' ἔπει- δὴ δὲν ὑπῆρχον τότε ὅλα τὰ χορη- ματα ποῦ ἐχρεώζοντο παρέστη ἡ νάγκη νὰ στεγασθῇ μετὰ τὴν ἐλπίδα ὅτι ἔως ὅτου σπῆσῃ ἡ ἐκκλησία θὰ συνκεντρωθῶν τὰ χορη- ματα γιὰ νὰ κατασκευασθῇ ὁ θῶ- λος μετὰ κομπέ.

'Εμεσολάβησεν ὁμως ὁ πόλεμος καὶ ἡ κατοχὴ καὶ τὰ χορηματα ποῦ εἶχον συγκεντρωθῇ ἀχρηστεύθησαν λόγῳ τοῦ πληθωρισμοῦ. 'Η ἐκκλησία τὴν κωνεῖται νὰ σπῆσῃ. Διενερ- γήθη ἔρανος καὶ συγγεντιώθησαν ἀρκετὰ χορηματα. Παρακαλοῦμεν τῶ- ρα ἰδιαίτερως καὶ τοὺς ἐν τῷ ἔξω- τερικῷ ἐφορικομένους εὐσβ. ἱ. Κυ- θηρίους ὅπως μᾶς ἀποστείλουν διὰ εὐχαρίστησιν ἔχον διὰ νὰ ἀποπε- ρατωθῇ ὁ θῶλος τῆς ἐκκλησίας τῆς Μεγαλόχωρης. Οἱ βουλόμενοι ἂ. ἂ. ποστεῖλουν τὰς συνδρομὰς των μετὰ τὴν ἐνδοξὴν συστημένην ἐπιστολήν- εἰς τὸ ὄνομα τοῦ αἱ. ἱερέως Πανα- γιώτη Μιχαηλίου καὶ θὰ λάβῃ ἡ μέσος ἀπόδοσιν. 'Ακόμη νὰ γρά- ψῃ καὶ τὸν τόπον τῆς καταγωγῆς του διότι εἶναι ἀπαραίτητον διὰ τὸ ἱστορικὸν ἀρχεῖον τῆς ἐκκλησί- ας τὸ ἅπλουν τηροῦμεν.

Μετὰ πολλῶν εὐχῶν 'Ο ἐφημέριος Βελλανιδίων Βιῶν—Λακωνίας ΠΑΝ. ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ 'Ιεροῦ.

το συνεζητήθη εὐρέως εἰς τὸν 'Αγιον Φραγκίσκον καὶ τελι- κῶς ὑπερίσχυεν ἡ δευτέρα ἀποψις. Οὕτω, περιελήφθη εἰς τὸν Καταστατικὸν Χάρτην μετὰ διὰ τῆς, καθ' ἣν διὰ νὰ γίνῃ ἐν κράτος μέλος τοῦ ΟΗΕ. πρὶν νὰ εἶναι εἰρηνόφιλον καὶ ἰ- κανὸν καὶ προθύμον νὰ ἀντα- ποκριθῇ πρὸς τὰς ἐν τῷ Χάρ- τη διαλαμβανόμενας ὑποχρεώ- σεις. Εἰς ἐνίσχυσιν τῆς ἐν λόγῳ διατάξεως περιελήφθη ἐτέρη- τοιαύτη, καθ' ἣν δύναται νὰ δι- αγραφῇ ἀπὸ μέλος τοῦ ΟΗΕ. οἰονδῆποτε κράτος ἐναντίον τοῦ ὁποῖου ἐπεβλήθησαν κυ- ρώσεις. 'Εν ἄλλοις λόγοις ὁ ΟΗΕ. δὲν ἰδρύθη διὰ τὰς χρεῖ- μεῦσις ὡς ἀναμνηστικὸν 'Ο Καταστατικὸς Χάρτης προῦπο- θέτει ὅτι διὰ νὰ γίνῃ δεκτὸς ὡς μέλος ἐν κράτος, δέον νὰ πληροῖ τὰς ἀνωτέρω προῦπο- θέσεις καὶ ὄχι νὰ τὰς ἀποκτή- σῃ ἀφοῦ γίνῃ μέλος.

Ο ΧΩΡΙΣΜΟΣ

Χαρισμένο στοὺς ἐροτευμένους ποὺ χωρίστηκαν καὶ πᾶν σὲν ξενειτείᾳ.

"Αν ἤξερες πὼς πόνεσα καὶ ἀκόμη πὼς πονῶ διὰν σὲ φέρω ἢ σκέψῃς μου ὅλο παρημιᾶν.

Τὰ βάζω μετὰ τὴ μοῖρα μου γιὰτὶ μακρὰ νὰ φέρῃς κάθε στιγμὴ νὰ σὲ σκεφθῶ τὰ μάτια μου δακρύζει.

Τῆς πονεμένης μου καρδιάς ἔπαυες τὰ τραγούδια καὶ γύρω τῆς ἐφύρτισες ὅλο νεκρολογεῖον.

"Ὅλα μου τὰ αἰσθήματα τὰ ἐκρύβω γιὰ σένα καὶ σὺ ἐπῆγες μακρὰ καὶ πᾶν ὅλα χαμένα.

Πάντα πονῶ, καὶ ὅλο θρηνη- σὶ ἀνθρώπους δὲν τὸ λέω ζῆτῶ ὅλο τὴν ἐρημίαν καὶ μοναχὸς μου κλαίω.

"Ὅταν με βλέπουν καὶ γελοῦ λέει ὅλος ὁ κόσμος πὼς εἶμαι πολὺ εὐτυχὴς καὶ ποὺ νὰ ξέρω ὅμως.

Δὲν ξέρουν πὼς στὴ ζωὴ παράπονα με πνίγουν καὶ μέσ' τὰ γέλοια τὰ γλυκὰ πολλὰ φαρμάκια κρύβουν.

"Ὅταν με βλέπεις καὶ γελοῦ κόσμε νὰ με λυπάσαι γιὰτὶ με κάποιο γέλοιο μου θὰ σβύσω νὰ θυμῶσαι.

ΙΩ. Κ. ΤΡΕΖΟΣ

Γλύπτης

ΑΙ ΚΡΙΣΕΙΣ ΕΠΙΣΚΕΠΤΩΝ ΑΓ. ΕΛΕΗΣ

ΕΚ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ

'Ομιλεῖ ὁ κ. Κ. Καραβουσανός

«'Η 21η Μαΐου 1953 εἶναι ἡ αἰτία ὅπου πολλοὶ Κυθῆριοι ἐξ 'Αμερικῆς καὶ ἄλλοι, εὐρί- σκονται εἰς τὴν μονὴν τῆς 'Αγ. 'Ελένης.